

Nikon

Controlador remoto sem fios

WR-1

.....
Manual do utilizador



Pt

Obrigado por adquirir um controlador remoto sem fios WR-1. Leia tanto este manual como a documentação fornecida com a sua câmara antes de utilizar o produto e mantenha estas instruções onde serão lidas por todos os que utilizam o produto.

Definições do Controlador

A menos que especificado o contrário, as explicações neste manual assumem que são utilizadas as definições padrão.

Símbolos e Convenções

Para ser mais fácil encontrar a informação de que precisa, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:



Este símbolo assinala advertências, informações que devem ser lidas antes da utilização para evitar danos no produto.



Este símbolo assinala notas, informações que devem ser lidas antes de usar o produto.



Este ícone assinala referências a outras páginas neste manual.

Os símbolos ▲, ▼, ◀ e ▶ representam cima, baixo, esquerda e direita no multisseletor.

Ilustrações

As instruções referentes a câmaras com terminais de 10 pinos para controlo remoto são acompanhadas pelas ilustrações da D800, e as referentes a câmaras com terminais para acessórios pela D7100.

Antes de proceder, confirme que a embalagem contém o seguinte:

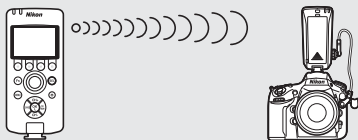
- Controlador remoto sem fios WR-1
- Manual do Utilizador* (este manual)
- Garantia
- Bolsa maleável
- Cabo MC-37 (para terminais de 10 pinos para controlo remoto)
- Cabo MC-38 (para terminais para acessórios)

Pilhas não incluídas.

Características Principais

Básicas

Configure uma unidade como transmissor e outra como receptor e monte o receptor na câmara. Premir o botão de disparo do obturador no transmissor liberta o obturador da câmara.

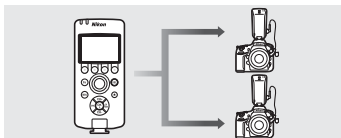


Premir o botão de disparo do obturador no transmissor...

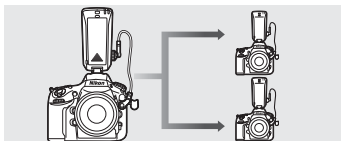
...liberta o obturador nas câmaras conectadas aos recetores.

Avançadas

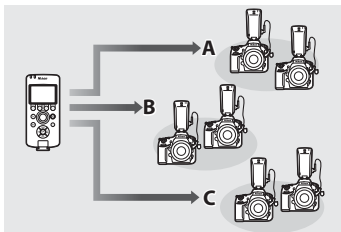
Obturação simultânea: Liberte os obturadores em várias câmaras simultaneamente (📖 12).



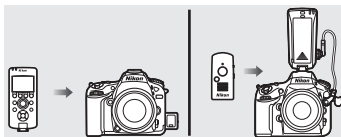
Obturação sincronizada: Sincronize os obturadores de uma ou mais das câmaras remotas com o obturador numa câmara mestre (📖 13).



Grupos: Divida câmaras remotas em grupos e controle cada grupo separadamente (📖 14).



O WR-R10/WR-T10: O WR-1 pode ser utilizado com unidades WR-R10 como recetores ou com um WR-T10 como transmissor (📖 15).



Aviso aos clientes na Europa

Declaração de Conformidade CE

Nikon WR-1

Fabricante: Nikon Corporation

Uma cópia da DoC original para os nossos produtos em relação ao R&TTE pode ser encontrada no seguinte website:

http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_WR-1.pdf

Diretiva R&TTE

C E 0682

Este produto está em conformidade com os regulamentos referentes aos dispositivos de radiofrequência nos seguintes países e não pode ser usado em outras jurisdições. A Nikon não aceita qualquer responsabilidade pela utilização deste dispositivo em países que não aqueles listados abaixo.

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	EE	FI
FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SI
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	TR

Pela sua segurança

Para evitar danos ao seu produto Nikon ou lesões a si ou a terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na totalidade antes de usar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local onde possam ser lidas por todos os que utilizem o produto.

As consequências resultantes da não observância das precauções enumeradas nesta secção estão indicadas pelo seguinte símbolo:



Este símbolo assinala avisos, informações que devem ser lidas antes de usar este produto Nikon para prevenir possíveis lesões.

ADVERTÊNCIAS

- ⚠ **Não desmontar.** A não observância desta precaução pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outras lesões. Na eventualidade de o produto se partir e desmontar em resultado de queda ou outro acidente, retire as pilhas e leve o produto a um representante de assistência autorizado Nikon para inspeção.
- ⚠ **Manter fora do alcance das crianças.** A não observância desta precaução poderá resultar em lesões. Para além disso, note que peças pequenas constituem perigo de asfixia. Se uma criança engolir qualquer peça deste produto, consulte um médico imediatamente.
- ⚠ **Desligar imediatamente o produto em caso de funcionamento anormal.** Se detetar fumo ou um odor estranho com origem no produto, desligue imediatamente o produto. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Assim que o produto tiver arrefecido, remova as pilhas e leve-o a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspeção.
- ⚠ **Não use o produto na presença de gás inflamável.** A não observância desta precaução poderá resultar em explosão ou incêndio.
- ⚠ **Mantenha o produto seco.** Não submerja nem exponha o produto a água ou chuva. A não observância desta precaução poderá resultar em incêndio ou choque elétrico.
- ⚠ **Não manuseie o produto com as mãos molhadas.** A não observância desta precaução poderá resultar em choque elétrico.
- ⚠ **Não permaneça em contacto com a câmara ou controlador por períodos extensos enquanto os produtos estiverem ligados ou a ser utilizados.** Partes do produto aquecem. Deixar o produto em contacto direto com a pele por períodos prolongados poderá resultar em queimaduras em primeiro grau.
- ⚠ **Não exponha a temperaturas elevadas.** Não deixe o produto num veículo fechado exposto à luz solar, nem noutras áreas sujeitas a temperaturas extremamente elevadas. A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou danos no corpo exterior ou nas partes internas.

⚠ Seguir as instruções do pessoal do hospital e da companhia aérea. Este produto emite radiação de radiofrequência que pode interferir com equipamento médico ou de navegação. Desligue o produto durante a descolagem e a aterragem e quando assim lhe for solicitado pelo pessoal do hospital ou da companhia aérea.

⚠ Tomar as precauções necessárias ao manusear pilhas. As pilhas podem ter fugas, ruturas ou sobreaquecer se forem manuseadas de forma imprópria. Cumpra as seguintes precauções ao manusear pilhas para utilização com este produto:

- Desligue o produto antes de substituir as pilhas.
- Utilize apenas com pilhas AA alcalinas ou NiMH. Não combine pilhas usadas e novas ou pilhas de diferentes marcas ou tipos.
- Certifique-se de que insere na orientação correta.
- Não tente recarregar baterias não recarregáveis. Ao recarregar pilhas NiMH, siga as instruções, utilize apenas carregadores compatíveis e carregue cada par em conjunto.
- Não provoque curto-circuito ou desmonte pilhas nem tente remover ou de outra forma danificar o isolamento ou revestimento das pilhas.
- Não transporte nem armazene a bateria junto de objetos metálicos como joias ou ganchos de cabelo. Para transportar, coloque as pilhas num saco de plástico ou noutro recipiente para isolar os terminais.
- Não exponha a chamas ou calor excessivo, submerja ou exponha a água nem sujeite a força física.
- As baterias têm propensão para fugas quando se encontram completamente descarregadas. Para evitar danos ao produto, certifique-se de que remove as pilhas e desconecte o produto da câmara quando não restar carga ou se o produto não for utilizado durante um período de tempo prolongado.
- Se o líquido de pilhas danificadas entrar em contacto com roupa, olhos ou pele, lave imediatamente a área afetada com bastante água.
- Deixe de utilizar imediatamente se notar quaisquer alterações na bateria, tal como descoloração ou deformação.
- Descarte as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais. Antes do descarte, isole os terminais com fita-cola. Pode ocorrer incêndio, sobreaquecimento ou rutura se objetos de metal entrarem em contacto com os terminais.

Avisos

- Não é permitido reproduzir, transmitir, transcrever, armazenar num sistema de recuperação ou traduzir para qualquer idioma de qualquer forma, através de quaisquer meios, nenhuma parte deste manual sem a prévia autorização por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva o direito de alterar as especificações do hardware e do software descrito neste manual a qualquer momento e sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Embora tenham sido feitos todos os esforços para garantir que as informações contidas neste manual são precisas e completas, agradecemos que quaisquer eventuais erros e omissões fossem comunicados ao representante Nikon local (a morada é fornecida em separado).

Este produto, que contém software de encriptação desenvolvido nos Estados Unidos da América, é controlado pelas Leis da Administração de Exportação dos Estados Unidos e não pode ser exportado ou reexportado para qualquer país sujeito a embargo de bens pelos Estados Unidos. Os seguintes países estão atualmente sujeitos a embargo: Cuba, Irão, Coreia do Norte, Sudão e Síria.

Aviso para os Clientes na Europa

Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.



O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países Europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Índice

Características Principais	i
Dados de Regulação Sem Fios.....	ii
Pela sua segurança.....	iii
Avisos.....	v
Introdução	1
Peças do WR-1	1
O Ecrã.....	2
Inserir Pilhas	4
Conectar Unidades WR-1	6
Utilizar o WR-1: Os Básicos	8
Passo 1: Posicionar os Comutadores Tx/Rx/OFF	8
Passo 2: Definir as Unidades Para o Mesmo Canal	8
Passo 3: Emparelhar as Unidades	9
Passo 4: Agrupar as Unidades	10
Passo 5: Tirar Fotografias.....	10
Controlar Várias Câmaras	12
Obturação Simultânea.....	12
Obturação Sincronizada	13
Grupos	14
O WR-R10/WR-T10.....	15

Menus	16
Usar os Menus.....	17
SPECIAL (ESPECIAL)	18
Fotografia com Intervalos de Disparo	18
Duração de Bloqueio da Obturação	20
Retransmissão.....	21
Atraso da Obturação	22
Modo de ID	23
Visualizar e Alterar as Definições da Câmara (Apenas a D7100)	24
Resolução de Problemas	26
Especificações	28

Formação Contínua

Como parte do compromisso “Toda a vida a aprender” da Nikon para suporte do produto e educação, está disponível online informação permanentemente atualizada nos seguintes sites:

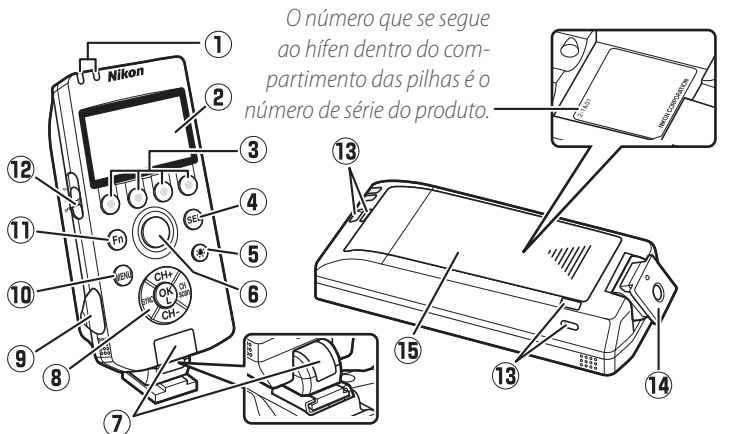
- **Para utilizadores nos E.U.A.:** <http://www.nikonusa.com/>
- **Para utilizadores na Europa e África:** <http://www.europe-nikon.com/support/>
- **Para utilizadores na Ásia, Oceânia, e Médio Oriente:** <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes sites para se manter atualizado relativamente às mais recentes informações sobre produtos, dicas, respostas a perguntas mais frequentes (FAQs), e aconselhamento geral sobre reprodução e fotografia digital. Também poderá obter informações adicionais junto do representante Nikon local. Consulte o URL seguinte para informações de contacto: <http://imaging.nikon.com/>

Introdução

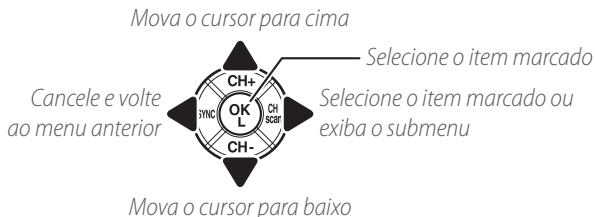
Esta secção oferece uma visão geral dos controlos e ecrãs do produto.

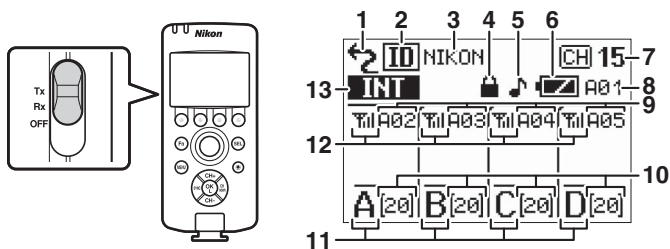
Peças do WR-1



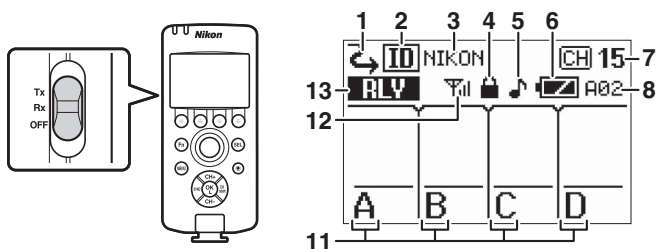
1 LED (vermelho/verde).....	9	9 Tampa do terminal de dez pinos.....	6
2 Ecrã.....	2	Terminal de 10 pinos para controlo remoto.....	6
3 Botões de grupo (A, B, C, D)	10	10 Botão MENU (menu)	16
4 Botão SEL (dispositivo)	11, 24	11 Botão Fn (função).....	11
5 Botão (iluminador).....	3	12 Comutador Tx/Rx/OFF	8
6 Botão de disparo do obturador.....	10	13 Ilhó da correia	
7 Obturação	7	14 Encaixe de montagem	7
8 Multisseletor		15 Tampa do compartimento das pilhas	4

O Multisseletor






Comutador Tx/Rx/OFF definido para Tx (transmissor)




Comutador Tx/Rx/OFF definido para Rx (recetor)




	Descrição	
1	Se o comutador Tx/Rx/OFF estiver definido para Tx , é exibido e a unidade funciona como transmissor; se o comutador estiver definido para Rx , é exibido e a unidade funciona como recetor.	8
2	Indica se a unidade se liga a outras unidades através de emparelhamento (PAIRING) ou ID (ID).	9, 23
3	Modo de nome de ID. Não exibido em modo de emparelhamento.	23
4	Exibido quando os controlos estão bloqueados.	3
5	Indica se os indicadores sonoros soam.	16
6	Nível da bateria. Exibido apenas quando a unidade não está conectada à câmara.	5

	Descrição	
7	Canal atual.	8
8	Os últimos três dígitos do número de série da unidade (ou, se foi atribuído um ID de unidade à unidade, o número de corpo atual de entre #01 a #20).	1, 23
9	Os últimos três dígitos do número de série da unidade (ou, se foi atribuído um ID de unidade à unidade, o número de corpo atual) do recetor selecionado em cada grupo.	25
10	Número de recetores em cada grupo (até 20).	14
11	Grupo atualmente selecionado (A, B, C ou D).	10
12	Força do sinal da rede sem fios.	—
13	Função selecionada em modo de transmissor.	
	• INT: Temporizador de intervalo	18
	• RHT: Duração de bloqueio da obturação	20
	• SYNC: Obturação sincronizada	13
13	Função selecionada em modo de recetor.	
	• RLY: Fotografia de retransmissão	21
	• DLY: Atraso da obturação	22

O Botão

Premir o botão  ilumina o ecrã e as luzes de fundo dos controlos durante cerca de 20 segundos, tornando a unidade mais fácil de utilizar no escuro.

Bloqueio dos Controlos

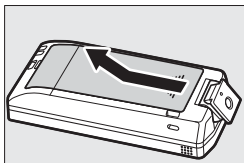
Para evitar a operação acidental do multisseletor e do grupo, do **MENU** e dos botões **SEL**, prima e segure o botão  até que  apareça no ecrã para indicar que estes controlos estão bloqueados (desativados). Prima e segure o botão  de novo para reativar os controlos.

Inserir Pilhas

O WR-1 é alimentado por duas pilhas alcalinas ou de hidreto metálico de níquel (NiMH) de tipo AA. Para inserir pilhas:

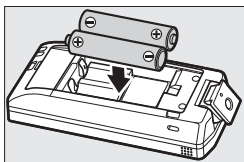
1 Abrir a tampa do compartimento das pilhas.

Destrave e abra a tampa do compartimento das pilhas.



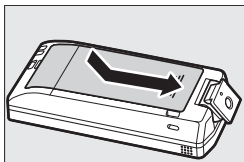
2 Inserir as pilhas.

Introduza duas pilhas AA na orientação indicada.



3 Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

Certifique-se de que a tampa está bem travada.



✎ Unidades Conectadas a Câmaras

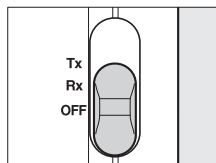
Quando conectadas a uma câmara (☞ 6), as unidades WR-1 são alimentadas pela câmara; não são necessárias pilhas.

✎ Modo de Espera

Se não forem realizadas operações durante o período de tempo selecionado para **STBY** (☞ 16), os transmissores entrarão em espera e os seus ecrãs desligam-se para poupar energia. As unidades que estão conectadas à câmara desligam-se automaticamente quando a câmara é desligada.

✓ Unidades Recetoras

Para poupar energia quando os recetores não estão conectados a uma câmara, deslize os comutadores **Tx/Rx/OFF** para **OFF (DESLIGADO)** quando os dispositivos não estiverem a ser utilizados.

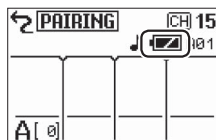


✎ Nível das Pilhas

O nível das pilhas para unidades não conectadas a câmaras é exibido como mostrado à direita; certifique-se de que as pilhas têm carga suficiente (as unidades conectadas a câmaras não exibem o nível das pilhas). O nível das pilhas é mostrado como se segue:

- : Resta carga.
- : Pilhas fracas. Prepare pilhas sobresselentes.
- : Pilhas gastas. Substitua as pilhas.

Para assegurar que a exibição é o mais precisa possível, selecione o tipo de pilha correto no menu **BATTERY (PILHA)** (☞ 17). Escolha entre **LR6** (alcalina) e **HR6** (NiMH).

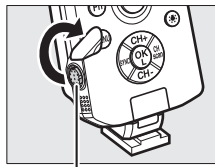


Conectar Unidades WR-1

Conecte as unidades às câmaras que as unidades serão utilizadas para controlar.

1 Abrir a tampa do terminal de dez pinos.

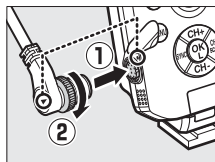
Abra a tampa do terminal como mostrado.



Terminal de dez pinos

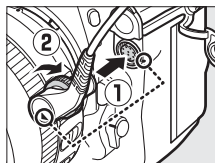
2 Conectar o cabo de dez pinos fornecido ou o cabo do terminal para acessórios.

Utilize o cabo MC-37 fornecido ao conectar recetores a câmaras com terminais de 10 pinos para controlo remoto e o MC-38 ao conectar recetores a câmaras com terminais para acessórios. Mantendo a marca ▲ no conector de dez pinos do cabo alinhada com a marca branca ○ próxima do terminal de dez pinos, insira o conector como mostrado e aperte o parafuso para o bloquear na sua posição.

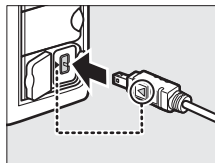


3 Conectar o cabo à câmara.

Se a câmara for equipada com um terminal de 10 pinos para controlo remoto, alinhe a marca ▲ no conector do MC-37 com a marca branca ○ próxima do terminal de 10 pinos para controlo remoto da câmara e insira o conector como mostrado. Aperte o parafuso para bloquear o cabo na sua posição.

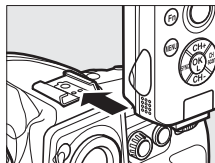


Se a câmara for equipada com um terminal para acessórios, alinhe a marca ▲ no conector do MC-38 com a marca ▲ próxima do terminal para acessórios da câmara e insira o conector como mostrado.

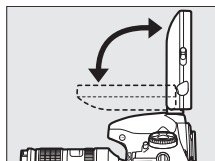


🔍 Fixar as Unidades no Lugar

O WR-1 pode ser montado na sapata de acessórios da câmara como mostrado à direita.



Assim que a unidade estiver na sua posição, pode ser inclinada como mostrado à direita.



Para remover o WR-1, incline-o como mostrado na Figura 1 ou 2 e depois prima o desbloqueio (1) e deslize a unidade para fora da sapata de acessórios (2). A unidade apenas pode ser removida quando inclinada como mostrado.

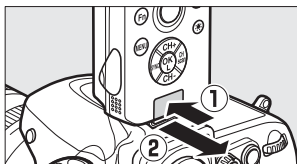


Figura 1

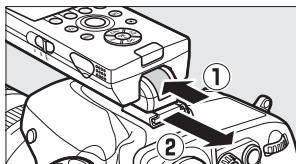


Figura 2

Se desejado, o WR-1 pode ser montado num tripé ou num suporte SK-7 opcional. Utilizar o SK-7 coloca o WR-1 ao mesmo nível que a câmara e permite que sejam tiradas fotografias utilizando o flash incorporado da câmara ou as unidades de flash opcionais e que outros acessórios sejam montados na sapata de acessórios da câmara.

🔍 A Sapata de Acessórios

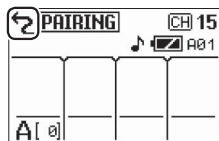
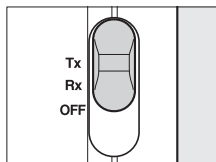
O flash incorporado da câmara não pode ser utilizado quando o WR-1 está montado na sapata de acessórios. Se o flash se elevar automaticamente, selecione o modo **P**, **S**, **A** ou **M** e depois baixe o flash para evitar que este dispare.

Utilizar o WR-1: Os Básicos

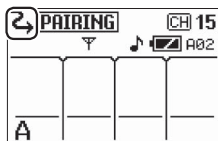
As instruções que se seguem descrevem como controlar uma única câmara utilizando duas unidades WR-1, uma a funcionar como transmissor e a outra como recetor.

Passo 1: Posicionar os Comutadores Tx/Rx/OFF

Deslize o comutador Tx/Rx/OFF para o transmissor para Tx e o comutador para o recetor para Rx. As unidades vão ligar-se e exibir a informação mostrada abaixo.



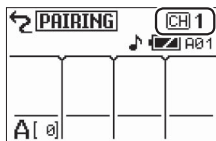
Tx (transmissor)



Rx (recetor)

Passo 2: Definir as Unidades Para o Mesmo Canal

Prima ▲ ou ▼ para escolher de entre os canais 1 a 15. Os transmissores devem estar definidos para o mesmo canal que os recetores que eles controlam.

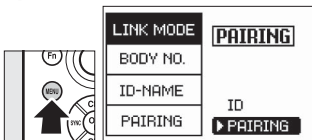


Passo 3: Emparelhar as Unidades

Siga os passos abaixo para emparelhar as unidades. As unidades podem apenas ser emparelhadas com outros dispositivos no mesmo canal.

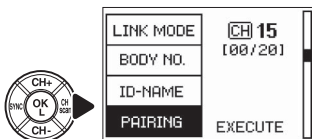
1 Definir as unidades para o modo de emparelhamento.

Prima o botão **MENU** para exibir os menus, depois marque **PAIRING (EMPARELHAMENTO)** no menu **LINK MODE (MODO DE LIGAÇÃO)** e prima **OK**. Repita para a segunda unidade.



2 Exibir os menus PAIRING (EMPARELHAMENTO).

Marque **PAIRING (EMPARELHAMENTO)** e prima **▶**. Repita para a segunda unidade.



3 Selecionar EXECUTE (EXECUTAR) em ambas as unidades.

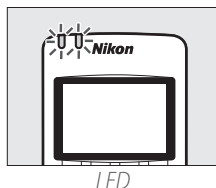
Coloque as unidades próximas uma da outra, depois marque **EXECUTE (EXECUTAR)** e prima **OK** em ambos os dispositivos simultaneamente.



Se o emparelhamento for bem sucedido, será exibida a mensagem à direita e o LED piscará alternadamente a vermelho e verde. Se a mensagem **NO RESPONSE (SEM RESPOSTA)** for exibida, repita o Passo 3.



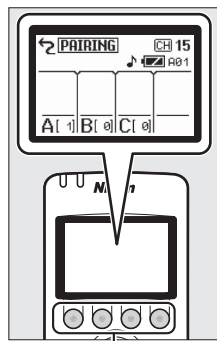
Os menus serão exibidos quando o emparelhamento estiver completo. Prima os botões **MENU** para fechar os menus.



Passo 4: Agrupar as Unidades

Cada recetor pode ser colocado em qualquer um dos quatro grupos (A, B, C e D). Pode então ser utilizado um transmissor para controlar os diferentes grupos separadamente selecionando o grupo apropriado antes de operar os controlos do transmissor. Os transmissores controlam apenas os recetores no grupo selecionado.

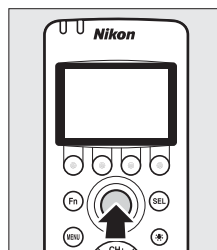
Para escolher um grupo, utilize os botões de grupo. O nome do grupo aparece no ecrã.



Botões de grupo

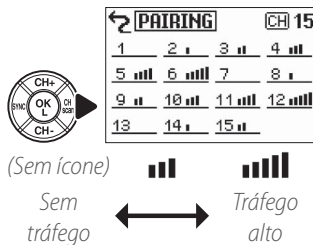
Passo 5: Tirar Fotografias

O botão de disparo do obturador no transmissor realiza as mesmas funções que o botão de disparo do obturador da câmara, quer premido ligeiramente, quer premido até ao fim. Consulte o manual da câmara para detalhes.





Nível de Tráfego


O tráfego em cada canal pode ser aferido premindo ► durante cerca de um segundo. O nível de tráfego para cada canal é mostrado por um ícone; escolher um canal de tráfego baixo melhora o desempenho. Note que o ecrã varia dependendo da última vez que foi atualizado; quando são utilizadas várias unidades WR-1, os seus ecrãs não mostrarão necessariamente os mesmos níveis de tráfego.



Apagar Dados de Emparelhamento

Selecionar **DELETE (APAGAR)** no menu **PAIRING (EMPARELHAMENTO)** do WR-1 lista os dispositivos com que a unidade está emparelhada, identificados pelos últimos três dígitos dos seus números de série. Marque um dispositivo e prima . Um diálogo de confirmação será exibido; marque **YES (SIM)** e prima  para apagar os dados de emparelhamento para o dispositivo selecionado.

Modo de ID

No modo de ID, as conexões entre unidades WR-1 podem ser estabelecidas com base no nome da unidade ao invés do emparelhamento de dispositivos ( 23).

O Botão Fn

O botão **Fn** do transmissor realiza a mesma função que o botão **Fn** da câmara com a qual o recetor está conectado (apenas as câmaras D4, D800/800E, D7100 e D5200; para a informação mais recente sobre câmaras suportadas, visite os websites listados na página viii). Para mais informações, consulte o manual da câmara.

Seleção de Dispositivo

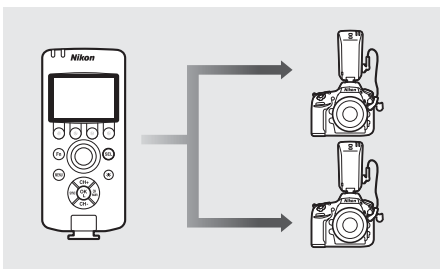
Para controlar um recetor específico, prima o botão **SEL** no transmissor e marque o recetor no menu de seleção do dispositivo.

Controlar Várias Câmaras

Esta secção descreve as formas pelas quais vários recetores podem ser utilizados para controlar mais que uma câmara de cada vez.

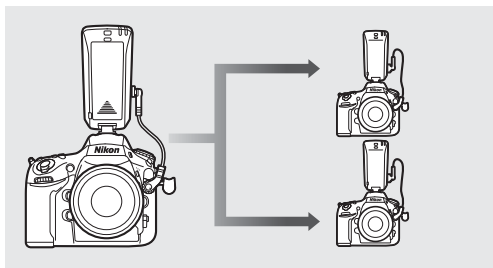
Obturação Simultânea

Se o transmissor e os recetores estiverem emparelhados (☞ 9), no mesmo canal (☞ 8) e no mesmo grupo (☞ 10), premir completamente o botão de disparo do obturador do transmissor irá disparar simultaneamente os obturadores de todas as câmaras a que os recetores foram anexados.



Obturação Sincronizada

Para sincronizar os obturadores de uma ou mais câmaras remotas com o obturador numa câmara mestre, monte os recetores nas câmaras remotas e o transmissor na câmara mestre. A câmara mestre tem de estar equipada com um terminal de 10 pinos para controlo remoto.



1 Conectar os controladores.

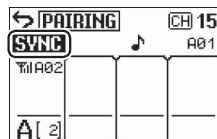
Conecte o transmissor (definido para **Tx**) à câmara mestre (qualquer câmara com um terminal de 10 pinos para controlo remoto) e os recetores (definidos para **Rx**) às câmaras remotas.

2 Configurar os controladores.

Emparelhe todos os controladores e defina-os para o mesmo canal e grupo (☐ 8, 9, 10).

3 Definir o transmissor para o modo SYNC.

Prima ◀ no transmissor para ativar o modo de sincronização e confirme que **SYNC** aparece no ecrã.

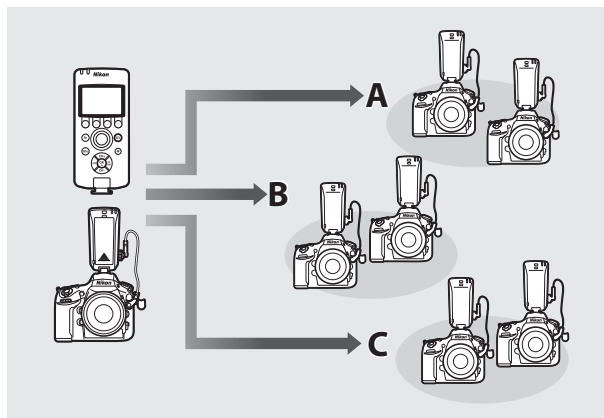


4 Tirar fotografias.

Os obturadores em todas as câmaras serão disparados quando o botão de disparo do obturador na câmara principal for premido até ao fim.

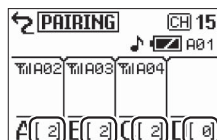
Grupos

As câmaras remotas podem ser divididas em até quatro grupos (A, B, C e D). As câmaras em cada grupo podem ser controladas separadamente utilizando os botões de grupo do transmissor para selecionar o grupo desejado antes de premir o botão de disparo do obturador.



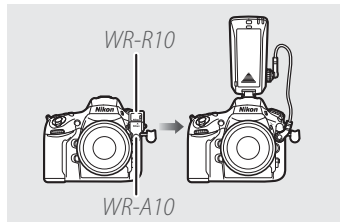
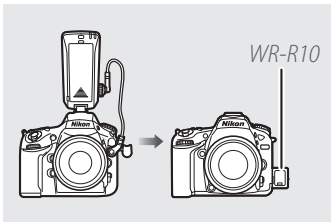
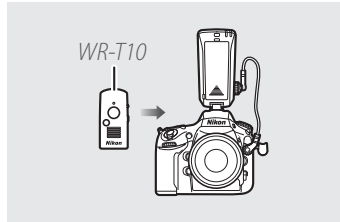
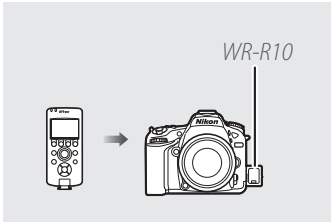
Tamanho do Grupo

O transmissor mostra o número de recetores no grupo atual.



O WR-R10/WR-T10

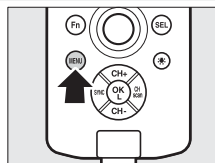
As unidades WR-1 podem ser utilizadas com controladores remotos sem fios WR-R10 e WR-T10 (disponíveis separadamente).






As unidades WR-1 têm de estar em modo de emparelhamento antes de poderem ser emparelhadas com controladores remotos sem fios WR-R10 ou WR-T10; as instruções de emparelhamento para o WR-1 são idênticas às dadas na página 9, enquanto que as instruções para o WR-R10/WR-T10 podem ser encontradas no manual fornecido com os dispositivos. Ao selecionar canais, note que o WR-R10/WR-T10 suporta apenas os canais 5, 10 e 15; defina o WR-1 para o mesmo canal que o WR-R10/WR-T10. Nem o WR-R10 nem o WR-T10 oferecem seleção de grupo. Selecione o Grupo A utilizando um WR-1 com unidades WR-R10; quando um WR-T10 é utilizado, controlará os recetores em todos os grupos.

Menus

Os menus contêm os itens listados abaixo. Para exibir os menus, prima o botão **MENU**.



Item	Descrição
LINK MODE (MODO DE LIGAÇÃO)	Escolha se liga a outras unidades através de emparelhamento ou ID.
BODY NO. (Nº. DE CORPO)	Selecione o ID da unidade (número de corpo) de entre #01 a #20 (☐ 23). Os IDs de unidade são necessários para o modo ID, mas também simplificam a tarefa de organizar as unidades no modo de emparelhamento. O ID substitui os últimos três dígitos do número de série no ecrã da unidade.
ID-NAME (ID-NOME)	Introduza o nome do modo ID (☐ 23).
PAIRING (EMPARELHAMENTO)	Emparelhe a unidade com outros dispositivos (☐ 9), apague os dados de emparelhamento (☐ 11) ou selecione LIST (LISTA) para visualizar todos os dispositivos com que a unidade está atualmente emparelhada, identificados pelos últimos três dígitos dos seus números de série.
	Marque itens e prima ► para ativar ou silenciar o feedback áudio; os itens para os quais o feedback está ativado são indicados por marcas de seleção. Prima ◀ para sair quando as definições estiverem concluídas. <ul style="list-style-type: none">• BUTTON (BOTÃO): Soa um sinal sonoro quando o controlo é utilizado.• RELEASE (OBTURAÇÃO): Quando a D600, D7100, D5200 ou D3200 está conectada, soa um sinal sonoro quando o obturador na câmara selecionado com o botão SEL é libertado.• WARNING (AVISO): Soa um sinal sonoro duas vezes quando ocorre um erro (☐ 26).
LCD 	Ajuste o contraste do ecrã.

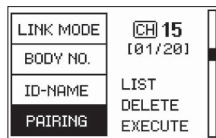
Item	Descrição
STBY 	Escolha quanto tempo o transmissor permanece ligado quando não são realizadas operações (☐ 5).
BATTERY (PILHA)	Para assegurar a precisão da exibição do nível das pilhas, selecione a opção que corresponde ao tipo de pilha inserido no dispositivo. Escolha entre LR6 (AA alcalina) e HR6 (AA NiMH recarregável).
SPECIAL (ESPECIAL)	Utilize o transmissor para fotografia com intervalos de disparo (INT; ☐ 18), escolha a duração do bloqueio de obturação do transmissor (RHT; ☐ 20), configure o recetor como re-transmissor (RLY; ☐ 21) ou escolha o atraso de obturação do recetor (DLY; ☐ 22). Para desativar as funções acima, selecione DISABLE (DESATIVAR) .
VERSION (VERSÃO)	Veja a versão de firmware da unidade.

Usar os Menus


Siga os passos abaixo para seleccionar opções nos menus.

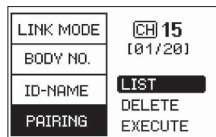
1 Selecionar um item.

Prima ▲ ou ▼ para marcar itens e prima ► para ver opções para o item marcado.



2 Selecionar uma opção.

Prima ▲ ou ▼ para marcar uma opção e prima  para seleccionar.



SPECIAL (ESPECIAL)

O menu **SPECIAL (ESPECIAL)** é utilizado para configurar transmissores para fotografia com intervalos de disparo e para escolher a duração máxima para fotografia de exposição B ou para configurar recetores para retransmitir comandos dos transmissores para um segundo recetor e para escolher o atraso antes de o obturador ser disparado como resposta aos comandos do transmissor.

■ Fotografia com Intervalos de Disparo

Configure os transmissores para disparar os obturadores de câmaras remotas automaticamente a intervalos predefinidos.

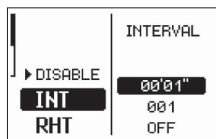
1 Selecionar **SPECIAL (ESPECIAL)** no transmissor.

Prima o botão **MENU** no transmissor para exibir os menus, depois marque **SPECIAL (ESPECIAL)** e prima ►.



2 Selecionar **INT**.

No menu **SPECIAL (ESPECIAL)** do transmissor, marque **INT** e prima ► para exibir as opções mostradas à direita.

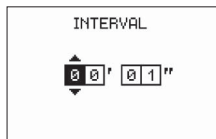


3 Escolher o intervalo.


Marque **INTERVAL (INTERVALO)** e prima ►.

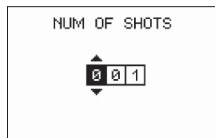
As opções mostradas à direita serão exibidas; prima ◀ ou ► para marcar minutos ou segundos e ▲ ou ▼ para alterar. Escolha um intervalo maior que a velocidade do obturador mais

lenta prevista (máximo 60 minutos) e permita tempo para que a câmara grave imagens, dado que a câmara pode ser forçada a saltar intervalos se o tempo atribuído for muito curto. Prima **OK** para voltar ao menu do temporizador de intervalo quando as configurações estiverem terminadas.



4 Escolher o número de intervalos.

Marque **NUM OF SHOTS (Nº DE DISPAROS)** e prima ►. As opções mostradas à direita serão exibidas; prima ▲ ou ▼ para escolher o número de intervalos. Prima  para voltar ao menu do temporizador de intervalo quando as configurações estiverem terminadas.



5 Escolher o gatilho de início.

Marque **START WITH RELEASE (INICIAR COM OBTURAÇÃO)** e prima ►. Marque uma das seguintes opções e prima .



- **ON (LIGADO):** A fotografia com intervalos de disparo inicia quando o botão de disparo do obturador do transmissor é premido.
- **OFF (DESLIGADO):** A fotografia com intervalos de disparo inicia automaticamente após o atraso selecionado para **INTERVAL (INTERVALO)**.

Emparelhamento

O emparelhamento não pode ser realizado enquanto a fotografia com intervalos de disparo estiver ativa.

Interromper a Fotografia com Intervalos de Disparo

Para terminar a fotografia com intervalos de disparo antes de todas as fotografias terem sido tiradas, selecione **DISABLE (DESATIVAR)** no menu **SPECIAL (ESPECIAL)**, prima o botão de disparo do obturador do transmissor ou prima ◀ no multisseletor ou desligue o transmissor.

■ Duração de Bloqueio da Obtenção

Escolha como as câmaras remotas irão responder quando o botão de disparo do obturador do transmissor for premido até ao fim.

- **TIME (TEMPO):** O botão de disparo do obturador do transmissor pode ser utilizado para exposições de longa duração; o disparo termina automaticamente após um tempo selecionado.
- **SINGLE SHOOT (DISPARO ÚNICO):** Apenas será tirada uma fotografia independentemente de quanto tempo o botão é premido.

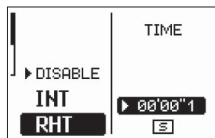
1 Selecionar **SPECIAL (ESPECIAL)** no transmissor.

Prima o botão **MENU** no transmissor para exibir os menus, depois marque **SPECIAL (ESPECIAL)** e prima ►.



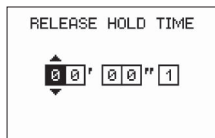
2 Selecionar **RHT**.

No menu **SPECIAL (ESPECIAL)** do transmissor, marque **RHT** e prima ► para exibir as opções mostradas à direita.



3 Selecionar uma opção.

- **TIME (TEMPO):** Marque **TIME (TEMPO)** e prima ►. As opções mostradas à direita serão exibidas; prima ◀ ou ► para marcar minutos ou segundos e ▲ ou ▼ para escolher o tempo de disparo máximo para exposições de longa duração (até 60 minutos). Prima **OK** para sair quando as definições estiverem concluídas.
- **SINGLE SHOOT (DISPARO ÚNICO):** Marque **SINGLE SHOOT (DISPARO ÚNICO)** e prima **OK**.



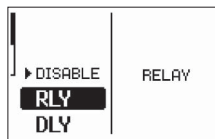
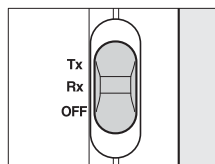
■ Retransmissão

Os recetores podem ser configurados para retransmitir comandos do transmissor a outro recetor, aumentando o alcance do transmissor e permitindo que os sinais sejam transmitidos em volta de obstáculos.



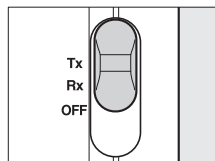
1 Configurar a retransmissão.

Na unidade que atuará como retransmissora, deslize o comutador Tx/Rx/OFF para Rx. Prima o botão **MENU** para exibir os menus, depois marque **SPECIAL (ESPECIAL)** e prima **▶**. Marque **RLY** e prima **OK** para configurar a unidade que vai agir como retransmissor.



2 Configurar as unidades restantes.

Faça deslizar o **TX/Rx/OFF** numa das unidades restantes para **Tx** para a configurar como um transmissor e o comutador na outra unidade para **Rx** para a configurar como um recetor.



3 Tirar fotografias.

Posicione as unidades. Quando o botão de disparo do obturador no transmissor é completamente premido, a unidade de retransmissão passa o sinal para o recetor e o recetor irá libertar o obturador da câmara à qual está ligado.

■ Atraso da Obturação

Escolha quanto tempo o recetor espera para disparar o obturador depois de o botão de disparo do obturador do transmissor ser completamente premido. Podem ser utilizados diferentes atrasos para vários recetores, permitindo que o disparo do obturador seja escalonado numa série de câmaras utilizando um único transmissor.

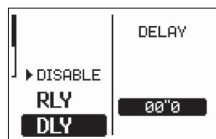
1 Selecionar **SPECIAL (ESPECIAL)** no recetor.

Prima o botão **MENU** no recetor para exibir os menus, depois marque **SPECIAL (ESPECIAL)** e prima ►.



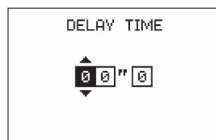
2 Selecionar **DLY**.

No menu **SPECIAL (ESPECIAL)** do recetor, marque **DLY** e prima ► para exibir as opções mostradas à direita.



3 Escolher o atraso.

Marque **DELAY (ATRASO)** e prima ►. As opções mostradas à direita serão exibidas; prima ◀ ou ► para marcar um dígito e ▲ ou ▼ para escolher um atraso (máximo de 60,0 segundos). Prima **OK** para sair quando as definições estiverem concluídas. Repita os Passos 1–3 para os restantes recetores conforme necessário.

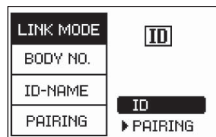


Modo de ID

Enquanto em modo de emparelhamento, o emparelhamento é usado para estabelecer a ligação entre as unidades antes do disparo se iniciar (☐9), no modo de ID das unidades ligam-se automaticamente a outras com o mesmo nome. Note que o modo de ID está disponível apenas com as unidades WR-1; o emparelhamento deve ser utilizado para ligação com controlos remotos sem fios WR-R10/WR-T10.

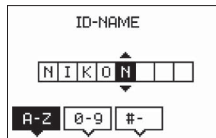
1 Selecionar o modo de ID.

Prima o botão **MENU** para exibir os menus. Marque **LINK MODE (MODO DE LIGAÇÃO)** e prima **▶**, depois marque **ID (IDENTIFICAÇÃO)** e prima **OK** para seleccionar o modo de ID.



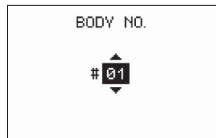
2 Escolher um nome.

Marque **ID-NAME (ID-NOME)** e prima **▶** para exibir o diálogo de introdução de texto mostrado à direita. Introduza um nome de até oito caracteres utilizando **◀** ou **▶** para posicionar o cursor e **▲** ou **▼** para introduzir caracteres; para escolher o tipo de caracteres, use o grupo de botões (prima **A** para as letras A–Z, **B** para os números 0–9 e **C** para símbolos). Prima **OK** para proceder quando a introdução estiver concluída.



3 Escolher um ID de unidade.

O ID da unidade (número do corpo) é usado para diferenciar entre recetores com o mesmo nome: cada unidade com o mesmo nome tem de ter um único ID de unidade. Marque **BODY NO. (Nº. DE CORPO)** e prima **▶** para exibir o diálogo mostrado à direita. Escolha um ID de unidade entre 01 e 20 e prima **OK**.



4 Configurar as unidades restantes.

Repita os passos 1–3 para configurar as unidades restantes, utilizando o nome seleccionado no Passo 2 e um único ID de unidade para cada unidade.

Visualizar e Alterar as Definições da Câmara (Apenas a D7100)

Quando são montados recetores em câmaras D7100, as definições da câmara podem ser visualizadas e alteradas no ecrã do transmissor.


1 Exibir a lista de dispositivos.




Prima o botão SEL do transmissor para apresentar uma lista das câmaras que estão conectadas a recetores atualmente.



A02	Til	A	-	-	-	▶
A03	Til	A	-	-	-	▶
A04	Til	-	B	-	-	▶
A05	Til	-	B	-	-	▶
A06	Til	-	-	C	-	▶
A07	Til	-	-	C	-	▶
A08	Til	-	-	-	D	▶




2 Visualizar definições da câmara.

As câmaras que suportam exibição e ajuste de ecrã remoto estão indicadas por um ícone .

Marque uma câmara suportada e prima  para visualizar as definições da câmara. Prima  ou  para percorrer o ecrã.

A02	REM 01.0: (000)
.....+ (7777)	
MODE	M
TV	1/125 ▶
AV	F5.6 ▶
ISO	100 ▶



3 Ajustar definições da câmara.

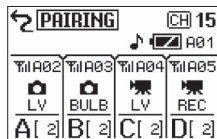
As definições que podem ser ajustadas remotamente são indicadas por um ícone . Marque uma definição e pressione  para ver opções e, em seguida, selecione uma opção e pressione  para transmitir a opção selecionada para a câmara.

ISO SENSITIVITY
▲
100
▼

Estado do Recetor

O estado dos recetores que estão conectados a câmaras D7100 é mostrado como se segue:

-  (**modo de imagem fixa**): O botão de disparo do obturador do transmissor pode ser utilizado para tirar fotografias.
-  (**modo de filmagem**): O botão de disparo do obturador do transmissor pode ser utilizado para iniciar e terminar a gravação de filmagens. **REC** pisca enquanto a gravação está em curso.
- **LV (visualização em direto)**: O botão de disparo do obturador do transmissor pode ser utilizado para fotografia de visualização em direto.
- **BULB (fotografia de exposição B)**: O obturador na câmara remota permanece aberto enquanto o botão de disparo do obturador do transmissor for premido até ao fim.
- **TIME (fotografia de tempo)**: O obturador na câmara remota abre quando o botão de disparo do obturador do transmissor é premido até ao fim e fecha quando o botão é premido até ao fim uma segunda vez.



Para visualizar os outros recetores no mesmo grupo, prima e mantenha premido o botão de grupo do transmissor enquanto prime ▲ ou ▼.

Resolução de Problemas

Se os controlos remotos sem fios não funcionarem como esperado, verifique a lista de problemas frequentes na tabela abaixo antes de consultar seu revendedor ou representante Nikon.

A unidade não liga (não aparecem indicadores no mostrador):

- Se a unidade não está ligada a uma câmara, certifique-se de que as pilhas estão inseridas na orientação correta (☐ 4). Se o problema persistir, substitua as pilhas por pilhas novas ou por pilhas recarregáveis totalmente carregadas.
- Se a unidade estiver ligada a uma câmara, certifique-se de que o cabo está ligado corretamente e que a câmara está ligada (☐ 6).

A câmara não responde ao botão de disparo do obturador do transmissor:

- Confirme que o recetor está ligado o mesmo canal e no mesmo grupo que o transmissor (☐ 8, 10).
- Se **PAIRING (EMPARELHAMENTO)** estiver selecionado para **LINK MODE (MODO DE LIGAÇÃO)**, selecione **PAIRING (EMPARELHAMENTO) > LIST (LISTA)** e confirme que o transmissor está listado, indicando que o transmissor e o recetor estão emparelhados. Se o transmissor não estiver listado, emparelhe os dispositivos como descrito na página 9.
- Se **ID** (suportado apenas com unidades WR-1) está selecionado para **LINK MODE (MODO DE LIGAÇÃO)**, certifique-se de que todas as unidades têm o mesmo nome (☐ 23).
- Confirme que o recetor está ligado à câmara (☐ 6).
- O obturador não pode ser disparado. Verifique a câmara.

A unidade emite um sinal sonoro duplo e o obturador da câmara não é disparado:

- O obturador não pode ser disparado. Verifique a câmara.
- Verifique que os recetores não partilham o mesmo número de corpo.

NOT DETECTED (NÃO DETETADO): Nenhuma unidade ligada ou emparelhada no grupo selecionado pode ser detetada no canal selecionado.


NO RESPONSE (SEM RESPOSTA): Volte a tentar o emparelhamento após colocar as unidades mais próximas e confirmar que estão no mesmo canal (☐ 8, 9).

#00 IS DUPLICATED (#00 ESTÁ DUPLICADO): O ID (número do corpo) da unidade atual é partilhado por outros recetores com o mesmo nome. Selecione um ID de unidade único (☐ 23).

✔ Precauções de Utilização

- Os controladores devem ser montados de forma segura na câmara para evitar o mau funcionamento da câmara. Remova unidades que não estejam a ser utilizadas; transportar a câmara num saco ou pela correia com o WR-1 montado arrisca danos à câmara ou ao WR-1 em caso de a câmara ser exposta a choques físicos fortes ou vibrações.
- Os botões de disparo do obturador do transmissor e da câmara não podem ser utilizados quando câmaras que não a D7100 estão em modo de obturação do controlo remoto (ML-L3).

✍ Compatibilidade

Não podem ser usados controlos remotos com as câmaras da série D1 ou com o MB-D100. Podem ser usados com o F100, D2X, D2Xs, D2Hs e D200, mas o obturador não pode ser disparado com o F100 em modo de auto-temporizador, enquanto que o D2X, D2Xs, D2Hs e D200 irão apresentar  temporariamente se os exposímetros forem ativados após a unidade estar montada.

Especificações

■ Controlador Remoto Sem Fios WR-1

Tipo	WR-1
Câmaras suportadas	Câmaras SLR com terminais de 10 pinos para controlo remoto ou de acessórios
Sem fios	
Canais	1 (2,405 GHz), 2 (2,410 GHz), 3 (2,415 GHz), 4 (2,420 GHz), 5 (2,425 GHz), 6 (2,430 GHz), 7 (2,435 GHz), 8 (2,440 GHz), 9 (2,445 GHz), 10 (2,450 GHz), 11 (2,455 GHz), 12 (2,460 GHz), 13 (2,465 GHz), 14 (2,470 GHz) e 15 (2,475 GHz)
Alcance (linha de visão)	O alcance aproximado entre unidades WR-1 a uma altura de cerca de 1,2 m é de 120 m; varia com as condições meteorológicas e a presença ou não de obstáculos
Número máximo de unidades	Até 20 unidades (incluindo um máximo de 3 transmissores) podem ser usadas ao mesmo tempo
Fonte de alimentação	A alimentação é fornecida pela câmara se conectada; quando não estiver ligada à câmara, a unidade é alimentada por duas pilhas AA alcalinas ou de níquel-hidreto metálico (Ni-MH)
Consumo de energia	Aproximadamente 1 W no máximo
Ambiente de funcionamento	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura: -20 °C – +50 °C• Humidade: 85% ou menos (sem condensação)
Dimensões aproximadas (L × A × P)	50 × 115 × 27,5 mm
Peso	Aproximadamente 90 g, apenas o corpo

Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

